

ALLGEMEINE NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Monitoring-Plattform AIDA IoT

Field S.r.l. — Via delle Rose 7/A, Lallio (BG) — P.IVA 02718860162

Gültig ab: 01/06/2026

PRÄAMBEL UND BEGRIFFSBESTIMMUNGEN

Die vorliegenden Allgemeinen Nutzungsbedingungen (nachfolgend „Bedingungen“) regeln den Zugang zu und die Nutzung der Softwareplattform mit der Bezeichnung AIDA IoT (nachfolgend „Plattform“ oder „Dienst“), einschließlich sämtlicher damit verbundener Algorithmen, Logiken und „Dienste“, die Eigentum der Field S.r.l. (nachfolgend „Field“) sind und vorwiegend für die geotechnische und strukturelle Überwachung von Gebäuden und Infrastrukturbauwerken im Bau oder im Betrieb bestimmt sind.

Die Plattform kann in jedem Fall auch in anderen Bereichen Anwendung finden, in denen Geräte des Typs „IoT“ eingesetzt werden.

Im Sinne dieser Bedingungen gelten folgende Begriffsbestimmungen:

- „Feld“ oder „Auftrag“: das geotechnische und/oder strukturelle Überwachungsprojekt, für das der Dienst aktiviert wird.
- „Kunde“: die natürliche oder juristische Person, die den Vertrag mit Field schließt und für den Zugang der Nutzer verantwortlich ist.
- „Nutzer“: jede natürliche Person, die vom Kunden zum Zugang zur Plattform autorisiert ist.
- „Daten“: die innerhalb der Plattform erzeugten oder angezeigten Messungen, Werte, Diagramme, Tabellen und Berichte.
- „Zugangsdaten“: Benutzername und Passwort, die jedem Nutzer zugeordnet sind.

Die Plattform und die damit verbundenen Dienste richten sich ausschließlich an gewerbliche Kunden; die vorliegenden Bedingungen gelten daher für diese Kategorie, d. h. für Personen, die im Rahmen einer unternehmerischen, gewerblichen, handwerklichen, freiberuflichen oder institutionellen Tätigkeit handeln.

A. GEGENSTAND DES DIENSTES UND ZUGANG ZUR PLATTFORM

Die Plattform AIDA IoT ermöglicht dem Kunden und den von ihm benannten Nutzern, die von der im Feld installierten Mess- und/oder Überwachungsinstrumentierung übermittelten Daten anzuzeigen, zu verwalten und zu verarbeiten, und zwar über ein Bedienfeld (*Dashboard*), Tabellen, Diagramme und Berichte, die auf der Grundlage in der geotechnischen und strukturellen Praxis anerkannter Formeln oder gemäß den geltenden spezifischen Normen erstellt werden.

1. Der Zugang zur Plattform erfolgt nach vorheriger Registrierung: Field weist dem Kunden die anfänglichen Zugangsdaten (Benutzername und vorläufiges Passwort) zu, die der Nutzer beim ersten Zugang ändern muss. Die einzige Ausnahme bildet die Demo-Version, für die sich der Nutzer selbstständig registriert. Der Zugang erfolgt über das Web (über die Website www.aidaiot.com) mittels eines beliebigen aktualisierten

Browsers, auf Geräten im Eigentum des Kunden.

2. Mit der ersten Registrierung bzw. dem ersten Zugang bestätigen der Kunde und folglich jeder Nutzer, die vorliegenden Bedingungen gelesen und verstanden zu haben und diese vollständig anzunehmen. Die vorliegenden Bedingungen können jederzeit auf der Website www.aidaiot.com eingesehen und heruntergeladen werden.
3. Field verpflichtet sich, die Sicherungskopien (Backups) der im Auftrag des Kunden erfassten Daten für einen Zeitraum von zwölf (12) Monaten ab dem Ablaufdatum des Vertrags aufzubewahren. Die Backups werden täglich auf einer Cloud-Infrastruktur durchgeführt. Sollte der Kunde danach ein Backup dieser Daten benötigen, kann Field diese bereitstellen, sofern sie noch verfügbar sind, gegen Zahlung eines Entgelts, das dem Kunden vorab mitgeteilt und von diesem ausdrücklich schriftlich angenommen wird. Field kann in keinem Fall die Wiederherstellbarkeit dieser Daten gewährleisten.

B. GEISTIGES EIGENTUM UND UNZULÄSSIGE NUTZUNGEN

1. Field S.r.l. ist ausschließliche Inhaberin sämtlicher Rechte des geistigen und gewerblichen Eigentums an der Plattform AIDA IoT, einschließlich der Quellcodes, der Algorithmen, der Anwendungslogiken (*Stored Procedures*), der grafischen Benutzeroberfläche, der Marken und der Logos. Alle Rechte bleiben vorbehalten.
2. Die Daten, Dateien, Diagramme, Tabellen, Berichte, sämtliche Dokumente und Verarbeitungen, die sich auf ein Projekt beziehen und innerhalb des geschützten Bereichs des Kunden erzeugt und/oder gespeichert werden, sind ausschließliches Eigentum und ausschließliche Verantwortung des Kunden. Field erhebt keinerlei Anspruch auf diese Inhalte, außer soweit dies für die Erbringung des Dienstes erforderlich ist, und übernimmt keine Verantwortung für diese Inhalte.
3. Dem Kunden wird eine nicht ausschließliche, nicht an Dritte übertragbare Nutzungslizenz für die Plattform gewährt, die auf die Vertragsdauer beschränkt ist und ausschließlich den darin vorgesehenen Zwecken dient. Der Kunde darf Daten, Dateien und Dokumente in seinem Eigentum ausdrucken, hochladen, herunterladen und intern teilen, jedoch nur im Rahmen der Tätigkeiten im Zusammenhang mit den in der Plattform vorhandenen Projekten.
4. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Field sind untersagt: der Verkauf, die Unterlizenzierung, die Abtretung, die Vervielfältigung oder jede sonstige Form der Verfügung über die Plattform oder ihre Komponenten; die Extraktion oder die kommerzielle Nutzung von Texten, Tabellen, Marken, Logos oder sonstigen grafischen Elementen (z. B. Bildern, Diagrammen) im Eigentum von Field; die Dekompilierung, das *Reverse Engineering* oder der Versuch, den Quellcode, die Algorithmen und die Logiken der Plattform zu extrahieren.
5. Untersagt ist die Verwendung von Software, Geräten und automatisierten Werkzeugen (*Bots*, *Scraper* oder Ähnliches), die den normalen Betrieb der Plattform beeinträchtigen. Die Verwendung von Werkzeugen der künstlichen Intelligenz ist ausschließlich für die Analyse der im Eigentum des Kunden stehenden Daten zulässig, sofern dies nicht die Übermittlung proprietärer Komponenten der Plattform an Dritte zur Folge hat.
6. Der Verstoß gegen die Bestimmungen des vorliegenden Artikels sowie die etwaige Nutzung zu gesetzeswidrigen Zwecken oder zur Verletzung von Rechten Dritter führt

zur Unterbrechung des Dienstes und zur sofortigen Auflösung des Vertrags gemäß Art. 1456 des italienischen Zivilgesetzbuches (Codice Civile, c.c.), unbeschadet des Rechts von Field auf Schadensersatz.

C. SERVICELEVEL (SLA) UND WARTUNG

1. Field verpflichtet sich, die Verfügbarkeit der Plattform von mindestens 97 % der Zeit auf Monatsbasis zu gewährleisten („Uptime Target“), ausgenommen die Zeiten der planmäßigen Wartung.
2. Field verpflichtet sich, auf Störungsmeldungen innerhalb von 12 Arbeitsstunden nach der Meldung zu reagieren und innerhalb weiterer 12 Arbeitsstunden eine Schätzung der etwaigen Wiederherstellungszeiten bereitzustellen. Diese Fristen können während der Betriebsschließungszeiten nicht vollständig gewährleistet werden.
3. Field behält sich das Recht vor, Aktualisierungen, Änderungen und planmäßige Wartungsarbeiten durchzuführen, die in der Regel von begrenzter Dauer sind und im Interesse der Kunden erfolgen, und zwar ohne Vorankündigung an den Kunden. Letzterer nimmt daher ausdrücklich in Kauf, dass die Nutzung der Plattform aus den genannten Gründen für kurze Zeiträume ausgesetzt oder eingeschränkt sein kann. Field verpflichtet sich in jedem Fall, die volle und normale Funktionsfähigkeit der Plattform in kürzestmöglicher Zeit wiederherzustellen.
4. Field haftet nicht für Verlangsamungen und Unterbrechungen des Datenverwaltungsdienstes, die beispielsweise eine nicht vollständige Genauigkeit der angezeigten Daten zur Folge haben und verursacht werden durch: Störungen von Netzen Dritter (z. B. fehlende oder schlechte Abdeckung der GSM/GPRS-Netze des Netzanbieters); höhere Gewalt (z. B. Naturkatastrophen, Kriege, Terrorakte, vorsätzliche Handlungen gegen die Gesellschaft oder ihre kritischen Lieferanten); Konnektivitätsprobleme des Kunden; Qualität oder Rechtzeitigkeit der von den im Feld installierten Instrumenten übermittelten Daten. In solchen Fällen wird der Dienst „wie verfügbar“ erbracht, und Field ist nicht zum Ersatz etwaiger Schäden verpflichtet.

D. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

1. Die Plattform AIDA IoT ist ein Werkzeug zur Anzeige und Verwaltung der Daten (im Feld erfasste Messungen und Werte). Die dargestellten Daten stellen keine fachlichen Stellungnahmen dar und müssen von qualifiziertem, vom Kunden benanntem Fachpersonal analysiert, interpretiert und validiert werden. Die Nutzung der Daten liegt in der ausschließlichen Verantwortung des Kunden. Field lehnt jede Verantwortung für die unsachgemäße Nutzung der Plattform durch die vom Kunden benannten Nutzer ab. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, sicherzustellen, dass diese Nutzer die zu diesem Zweck erforderliche angemessene Schulung erhalten haben. Schließlich ist AIDA IoT kein System zur Kontrolle oder Validierung anderer Software.
2. Field kann nicht gewährleisten, dass die von den Feldinstrumenten erfassten Daten stets korrekt und rechtzeitig erfasst und übermittelt werden, da dies von technischen und umweltbedingten Faktoren außerhalb seiner Kontrolle abhängen kann. Die Überprüfung der Richtigkeit der Daten und deren Interpretation bleiben ausschließliche Aufgabe des Kunden, ebenso wie die rechtzeitige Meldung etwaiger festgestellter Anomalien an Field. Field haftet nicht für Schäden aus fehlerhaften oder nicht rechtzeitigen Daten,

außer im Fall von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit. Field verpflichtet sich in jedem Fall, einzugreifen und mit dem Kunden bei der Lösung der Probleme zusammenzuarbeiten.

3. Der von AIDA IoT angebotene Dienst wird für jeden einzelnen Auftrag ad hoc konfiguriert, entsprechend den Anforderungen eines spezifischen Überwachungsplans; daher haftet Field nicht für Fehlfunktionen der Plattform, die auf fehlerhafte Informationen, Bedingungen oder Alarmschwellen zurückzuführen sind, die vom Kunden oder von durch ihn beauftragten Dritten festgelegt und mitgeteilt wurden.
4. Field haftet nicht für Anzeige- oder Benachrichtigungsfehler und für etwaige Schäden aus Viren, Malware oder Schadsoftware, die von Websites oder Dateien Dritter stammen und auf den Geräten der vom Kunden benannten Nutzer verwendet werden. Field gewährleistet nicht, dass die Plattform vollständig frei von *Bugs* ist, verpflichtet sich jedoch, jede gemeldete Anomalie umgehend zu beheben.
5. Die Gesamthaftung von Field gegenüber dem Kunden aus jedwedem Grund ist innerhalb von zwölf Monaten in jedem Fall auf den Betrag der vom Kunden im selben Zeitraum tatsächlich gezahlten Entgelte beschränkt.

E. ENTGELT FÜR DEN DIENST UND ZAHLUNGEN

1. Die Entgelte (einmalige Kosten und wiederkehrende Entgelte) für die Nutzung der Plattform sind in der zwischen Field und dem Kunden geschlossenen Vertragsdokumentation festgelegt. Die Zahlung des Entgelts berechtigt zu einer unbegrenzten Anzahl von Zugängen für die vom Kunden autorisierten Nutzer.
2. Field behält sich das Recht vor, das Entgelt mit einer schriftlichen Vorankündigung von mindestens fünfundvierzig (45) Tagen zu ändern. Innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Erhalt dieser Mitteilung hat der Kunde das Recht, ohne Vertragsstrafe zu kündigen, indem er eine Mitteilung an folgende Adresse sendet: **field@legalmail.it**. Erfolgt innerhalb dieser Frist keine Mitteilung, gilt die Änderung als stillschweigend angenommen.
3. Bei Nichtzahlung der Entgelte oder einer sonstigen mit dem Vertrag zusammenhängenden Rechnung von Field übersendet Field eine schriftliche Mahnung mit einer Frist von sieben (7) Tagen zur Begleichung der rückständigen Zahlungen. Nach ergebnislosem Ablauf dieser Frist kann Field den Zugang zur Plattform für den einzelnen säumigen Vertrag aussetzen, nach vorheriger Mitteilung mit einer Vorankündigung von fünf (5) Tagen. Die Aussetzung berührt nicht die Aufbewahrung der Daten des Kunden für die darauffolgenden zwölf (12) Monate.
4. Die Aussetzung wegen Nichterfüllung ist auf den einzelnen säumigen Vertrag beschränkt. Die Ausweitung auf andere mit demselben Kunden bestehende Verträge ist jedoch bei schwerwiegender und wiederholter Nichterfüllung eines oder mehrerer weiterer Verträge möglich, sofern diese dokumentiert und schriftlich mitgeteilt wird. Unter schwerwiegender und wiederholter Nichterfüllung ist zu verstehen: das Vorhandensein von Rechnungen, die seit mindestens sechzig (60) Tagen ab der vertraglichen Fälligkeit unbezahlt sind und für die dem Kunden mindestens eine schriftliche Mahnung per E-Mail oder zertifizierter E-Mail (PEC) übersandt wurde.

5. Nach Ablauf von zwölf (12) Monaten ab der Aussetzung ohne Regularisierung kann Field die den ausgesetzten Dienst betreffenden Daten endgültig löschen, ohne dass der Kunde hiergegen etwas einwenden kann.

F. UNTERBRECHUNG DES DIENSTES BEI INSOLVENZVERFAHREN

1. Im Fall der Eröffnung eines Liquidations-, Insolvenz- oder Krisenbewältigungsverfahrens gegen den Kunden kann Field den Zugang zur Plattform aussetzen oder unterbrechen, nach vorheriger schriftlicher Mitteilung mit einer Vorankündigung von fünfzehn (15) Tagen, während derer der Kunde oder der Insolvenzverwalter (*Curatore*) die Herausgabe der Daten in einem offenen Format verlangen kann, nach Begleichung der etwaig fälligen Zahlungen oder, in Ermangelung dessen, sofern diese Daten in dem Zeitraum erzeugt wurden, in dem die Entgelte für den Dienst vom Kunden ordnungsgemäß gezahlt wurden.

G. PFLICHTEN DES KUNDEN

1. Der Kunde ist für die ordnungsgemäße Verwaltung der Zugangsdaten der Nutzer verantwortlich und verpflichtet sich, (a) Field jede unbefugte Nutzung unverzüglich zu melden; (b) sicherzustellen, dass die Nutzer eine angemessene Schulung erhalten; (c) die Zugangsdaten nicht mit unbefugten Personen zu teilen.
2. Der Kunde verpflichtet sich, die Plattform ausschließlich zu den im Vertrag vorgesehenen Zwecken und unter Einhaltung der vorliegenden Bedingungen sowie der gesetzlichen Bestimmungen zu nutzen.
3. Der Kunde ist für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Informationen, Daten und Alarmschwellen verantwortlich, die Field zum Zweck der Konfiguration der Plattform bereitgestellt werden.

H. SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

1. Field S.r.l. ist Verantwortlicher für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der Nutzer (Name, Nachname, E-Mail, Zugangsdaten), die zum Zweck der Erbringung des Dienstes erhoben werden, in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/679 (DSGVO) und dem italienischen Datenschutzgesetz (D.Lgs. 196/2003).
2. Soweit die Überwachungsdaten personenbezogene Daten Dritter enthalten, handelt Field als Auftragsverarbeiter im Sinne des Art. 28 DSGVO im Auftrag des Kunden, der Verantwortlicher bleibt. Die Parteien verpflichten sich, auf Anfrage eine gesonderte Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung (Data Processing Agreement) abzuschließen.
3. Die vollständige Datenschutzinformation ist auf der Website www.fieldsrl.it verfügbar.

I. TEILNICHTIGKEIT

Die etwaige Ungültigkeit oder Unwirksamkeit einer oder mehrerer Klauseln beschränkt sich auf die betroffenen Klauseln und berührt nicht die Gültigkeit und Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen.

L. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

1. Die vorliegenden Bedingungen unterliegen ausschließlich italienischem Recht.
2. Für sämtliche Streitigkeiten ist ausschließlich das Gericht von Bergamo zuständig, unbeschadet des Rechts von Field, zum Zweck dringender einstweiliger Maßnahmen das örtlich zuständige Gericht anzurufen.

M. AUSDRÜCKLICHE GENEHMIGUNG GEMÄSS ART. 1341-1342 C.C.

Der Kunde erklärt durch gesonderte Unterzeichnung oder Markierung beim Zugang zur Plattform, die folgenden Klauseln im Sinne und mit Wirkung der Art. 1341 und 1342 c.c. gelesen, verstanden und ausdrücklich genehmigt zu haben:

B.6 (sofortige Auflösung des Vertrags bei Verstoß gegen die Bestimmungen zur Nutzung der Plattform); E.2 (einseitige Änderung des Entgelts mit Vorankündigung von 45 Tagen und Kündigungsrecht); E.3 (Aussetzung des Dienstes bei Nichtzahlung); E.4 (Ausweitung der Aussetzung auf andere Verträge bei schwerwiegender und wiederholter Nichterfüllung); E.5 (endgültige Löschung der Daten nach 12 Monaten Aussetzung); D.1 (Verantwortung des Kunden für die Interpretation der Daten); D.2 (Haftungsausschluss für fehlerhafte oder nicht rechtzeitige Daten außer bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit); D.3 (Haftungsausschluss für fehlerhafte Konfigurationen auf Angabe des Kunden); D.4 (Haftungsausschluss für Viren und Malware Dritter); D.5 (Beschränkung der Gesamthaftung von Field auf den Betrag der gezahlten Entgelte); F (Unterbrechung des Dienstes bei Insolvenzverfahren des Kunden); I (Teilnichtigkeit); L (anwendbares Recht und ausschließlicher Gerichtsstand Bergamo).

N. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

1. Die vorliegenden Bedingungen ersetzen vollständig jede vorherige Vereinbarung zwischen den Parteien über deren Gegenstand.
2. Field behält sich das Recht vor, die vorliegenden Bedingungen mit einer Vorankündigung von mindestens fünfzehn (15) Tagen vor Inkrafttreten zu aktualisieren. Die Änderungen gelten als stillschweigend angenommen, wenn der Kunde die Plattform nach dem Datum des Inkrafttretens weiterhin nutzt.
3. Die für die vorliegenden Bedingungen relevanten Mitteilungen müssen schriftlich per PEC oder zertifizierter E-Mail erfolgen: Field S.r.l.: field@legalmail.it — Kunde: die im Einzelvertrag angegebene Adresse.

Field S.r.l. — Via delle Rose 7/A, Lallio (BG) — P.IVA 02718860162 — www.aidaiot.com